



# آشنایی با برنامه‌نویسی سیمین سری ۶۰

## S60 Getting Started

### Mousa Moradi

نویسنده:

### موسی مرادی

توجه: گپی کردن و انتشار این کتابچه نه تنها آزاد است بلکه توصیه می‌شود!

**مقدمه:**

سلام به همه خوانندگان عزیز.

دوباره فرصتی به وجود آمد تا بتوانم مقاله‌ای در مورد آموزش برنامه‌نویسی موبایل بنویسم. وقتی مقاله قبلی را که ترجمه کرده بودم، منتشر کردم، خوشبختانه با استقبال خوبی مواجه شد. دوستان زیادی در این مورد به من ایمیل فرستادند و اظهار لطف کردند. امید است این مقاله نیز بتواند کمکی به شما کرده باشد.

ضمناً اگر شما هنوز مقاله قبلی را ندیده‌اید، می‌توانید آن را از وبلاگ بnde دانلود کنید.

در این مقاله می‌خواهم نحوه نوشتن برنامه Hello World را برایتان آموزش دهم. در هر زبان برنامه‌نویسی که می‌خواهید این برنامه را بنویسید، معمولاً بیش از سه چهار خط طول نمی‌کشد ولی در اینجا بیش از ده فایل ایجاد می‌کنیم تا بتوانیم این برنامه را بنویسیم. البته ساده‌تر از این هم می‌شد گفت، ولی خواستم برنامه را با استانداردهای کامل بنویسیم تا شما بهتر یاد بگیرید، به همین دلیل طولانی شد. برای نوشتن و اجرای این برنامه شما به IDE نیازی ندارید. مثلاً لازم نیست که حتماً C++BuilderX و یا ابزارهای مشابه را نصب کنید، ولی باید نرم‌افزارهای زیر را داشته باشید:

([www.activestate.com](http://www.activestate.com)) ActivePerl

([www.forum.nokia.com](http://www.forum.nokia.com)) متناسب با موبایلی که می‌خواهید برایش برنامه بنویسید. (۲)

([www.microsoft.com/whdc/devtools/debugging](http://www.microsoft.com/whdc/devtools/debugging)) Microsoft Debugging Tools (۳)

(۴) ویژوال استودیو ۶ یا بالاتر و یا Visual C++ 2005

توجه) نرم‌افزارها را باید به ترتیب گفته شده نصب کنید.

توجه) نرم‌افزارهای بالا را علاوه بر اینکه می‌توانید از سایتها یاد شده دانلود کنید، نسخه‌ای از آنها را در وبلاگ قرار داده‌ام؛ می‌توانید از وبلاگ من هم استفاده کنید.

سعی کنید، کدهایی را که در اینجا نوشته‌ام و از شما می‌خواهم آنها را بنویسید، خودتان بنویسید و کپی نکنید، تا دستتان با آنها آشنا‌تر شود. چون همیشه با کلاس‌هایی که در اینجا ایجاد می‌کنیم، سروکار خواهید داشت.

و نکته‌ای که باید مذکور شوم، این است که برای استفاده کردن از این مقاله باید زبان C++ را به خوبی بلد باشید و گرنه مطالب گفته شده را خوب یاد نمی‌گیرید.

ضمناً به همراه این فایل، پروژه کاملی که در اینجا می‌خواهیم بنویسیم را نیز قرار داده‌ام تا اگر با مشکلی برخوردید، بتوانید از آن استفاده کنید. (اگر شما از جایی فقط خود فایل pdf را دانلود کرده‌اید و فایل zip پروژه همراه آن نیست، می‌توانید از دوباره دانلود کنید.)

سعی کرده‌ام مقدماتی را که برای برنامه‌نویسی سیمبین لازمند به طور اختصار و به قدر نیازمان در نوشتن این پروژه، برایتان توضیح دهم. برای اطلاعات کاملتر می‌توانید به مستندات SDK مراجعه کنید. اطلاعات کاملی در آن وجود دارد. سایت <http://developer.symbian.com> هم حاوی اطلاعات به مراتب کاملتری است.

با تشکر

سیام دیماه ۱۳۸۵

موسی مرادی کنلوجی

[mousamk@gmail.com](mailto:mousamk@gmail.com)

<http://series60.blogfa.com>

<http://symbiandeveloper.blogfa.com>

## فهرست محتویات

۲	.....	مقدمه
۴	.....	مقدماتی در مورد برنامه نویسی سیمبین سری ۶۰
۴	.....	انواع داده ها در سیمبین
۴	.....	کلاس های اصلی برنامه
۵	.....	سازنده دو فازی
۶	.....	Resource ها
۶	.....	Avkon UI اجزای
۶	.....	منوی Options
۸	.....	Control Stack
۹	.....	Hello Symbian نوشتن برنامه
۹	.....	ایجاد فایل bld.inf
۹	.....	ایجاد فایل hellosymbian.mmp
۱۰	.....	ایجاد فایل hellosymbian.hrh
۱۱	.....	ایجاد فایل resource برنامه
۱۲	.....	کدنویسی برنامه
۱۲	.....	ایجاد فایل hellosymbianapplication.h
۱۳	.....	ایجاد فایل hellosymbiandocument.h
۱۳	.....	ایجاد فایل hellosymbianappui.h
۱۴	.....	ایجاد فایل hellosymbianappview.h
۱۴	.....	ایجاد فایل hellosymbian.cpp
۱۵	.....	ایجاد فایل hellosymbianapplication.cpp
۱۵	.....	ایجاد فایل hellosymbiandocument.cpp
۱۶	.....	ایجاد فایل hellosymbianappui.cpp
۱۸	.....	ایجاد فایل hellosymbianappview.cpp
۱۹	.....	ساخت برنامه HelloSymbian
۱۹	.....	تحویه ساخت فایل sis
۲۱	.....	تمرین
۲۲	.....	سخن آخر

## مقدماتی در مورد برنامه‌نویسی سیمبین سری ۶۰

برای ساخت یک برنامه سیمبین باید فایل‌های مشخصی را داشته باشید که در مقاله «فایل‌های سیمبین» در مورد آنها توضیحاتی را داده‌ام. در این مقاله می‌خواهیم بدون استفاده از یک IDE خودمان یک پروژه ایجاد کنیم. تنها ابزار ما برای نوشتن پروژه، فقط یک ویرایشگر متن ساده مانند Notepad است. می‌توانید از هر ویرایشگر دیگری که متن ساده (Plain Text) تولید می‌کند نیز استفاده کنید. مثلاً من خودم از برنامه Notepad++ استفاده می‌کنم. قبل از این که شروع به کار کنیم، باید با مقدماتی آشنا شویم.

### أنواع داده‌ها در سیمبین:

در سیمبین نوع‌های int و char و double و ... را نداریم ولی در عوض از اینها استفاده می‌کنیم:

**TInt**: معادل همان int است که یک متغیر چهار بایتی است.

**TBool**: معادل bool در C++ است و می‌تواند مقادیر ETrue و EFalse داشته باشد.

**TReal**: معادل double در C++ است و یک متغیر ۸ بایتی است.

**TUid**: نوع داده‌ای است که می‌تواند یک عدد Uid ذخیره کند. Uid یک عدد ۸ رقمی در مبنای ۱۶ است و ۴ بایت جا می‌گیرد.

**TRect**: نوع داده‌ای است که یک مستطیل تعریف می‌کند و کاربردهای زیادی هم دارد. شبیه کلاس Rect در ویژوال سی است.

### کلاس‌های اصلی برنامه:

هر برنامه سیمبین دارای چهار کلاس اصلی است که باید در همه برنامه‌های GUI سیمبین وجود داشته باشند. این کلاس‌ها را به اختصار در زیر توضیح می‌دهیم:

**کلاس Application**: کلاس اصلی برنامه است و هنگام اجرا شدن برنامه، آبجکتی از این کلاس ایجاد می‌شود و آدرسش به سیستم عامل برگردانده می‌شود. این کلاس ویژگی‌های اصلی برنامه را مشخص می‌کند. ساخت یک شیء از کلاس Document هم بر عهده این کلاس است. کلاس پایه این کلاس، CAknApplication است که در فایل aknapp.h تعریف شده است.

**کلاس Document**: هر برنامه باید آبجکتی از این کلاس داشته باشد. این کلاس برای ساخت آبجکتی از کلاس AppUi به کار می‌رود. کلاس پایه اش CAknDocument است. این کلاس هم در فایل akndoc.h تعریف شده است.

**کلاس AppUi**: این کلاس برای مدیریت رویدادها (مثل رویداد زده شدن کلیدها توسط کاربر)، بستن فایل‌ها و ... استفاده می‌شود. خودش هیچ خروجی در صفحه ندارد. در عوض رابط صفحه با View‌های خودش است. (می‌تواند تعداد زیادی View داشته باشد) کلاس پایه اش CAknViewAppUi و یا CAknAppUi است.

**کلاس View**: که یک کنترل است که اطلاعاتی را در صفحه نشان می‌دهد و کاربر می‌تواند با آن تعامل داشته باشد. معمولاً در SDK سری ۶۰ واژه Container به جای View به کار می‌رود؛ گرچه با هم معادلند و هیچ فرقی ندارند. از CAknDialog یا CCoeControl مشتق می‌شوند. و یا اگر برنامه با معماری Application/View طراحی شده باشد از CAknView مشتق می‌شوند.

سازندۀ دو فازی:

وقتی برای موبایل برنامه می‌نویسیم، همیشه امکان کمبود حافظه وجود دارد. بنابراین باید همیشه حافظه را به خوبی مدیریت کنیم. فرض کنیم تابعی داریم که یک آبجکت از یک کلاس ایجاد می‌کند و اشاره‌گر به آن را در یک متغیر اتوماتیک داخل همان تابع ذخیره می‌کند. اگر اجرای برخی از دستورات متده در حالی که کار متده تمام نشده است، ناتمام رها شود، متده شما هم متوقف خواهد شد و متغیرهای اتوماتیک متده، از بین خواهند رفت. در این حالت، آبجکتی که ایجاد کردۀ‌ایم، هنوز باقی است ولی اشاره‌گر به آن را از دست داده‌ایم و نمی‌توانیم آن را delete کنیم در نتیجه فضای محدود حافظه، بی‌دلیل اشغال می‌شود. برای جلوگیری از این کار ما از یک سیستم سازندۀ دو فازی یا دو مرحله‌ای استفاده می‌کنیم. به این صورت که از Constructor خود کلاس استفاده نمی‌کنیم و آن را خالی باقی می‌گذاریم. در عوض سه تابع دیگر به صورت زیر می‌سازیم:

- ۱) متده NewLC: این تابع آرگومان‌های مورد نیاز را می‌گیرد و یک آبجکت جدید new می‌کند. سپس این آبجکت را در Stack به نام
- ۲) متده NewL: این تابع ابتدا Call می‌کند تا متغیرهای آبجکت ساخته شوند. نتیجه را به تابع Push.CleanupStack که آن را
- ۳) تابع ConstructL: این تابع خروجی ندارد و کارش فقط ساختن متغیرهای عضو کلاس است.

هنگامی که از این حالت استفاده می‌کنیم، اگر اشاره‌گر به آبجکت را از دست دهیم، سیمبین، آبجکت ایجاد شده را که در Cleanup Stack هست، خودش پاک می‌کند.

**مثال:** فرض کنیم کلاسی به نام CMyClass داریم که مثلاً یک متغیر با نام iNum از نوع TInt\* دارد و این سه تابع برایش تعریف شده‌اند. پیاده‌سازی این توابع را در زیر می‌بینیم.

```
CMyClass* CMyClass::NewL()
{
    CMyClass* self = CMyClass::NewLC();
    CleanupStack::Pop(self);
    return self;
}

CMyClass* CMyClass::NewLC()
{
    CMyClass* self = new (ELeave) CMyClass;
    CleanupStack::PushL(self);
    self->ConstructL();
    return self;
}

void CMyClass::ConstructL()
{
    iNum = new (ELeave) TInt;
}
```

برای ساخت آبجکتی از این کلاس، به صورت زیر عمل می‌کیم:

```
CMyClass* newObject;
newObject = CMyClass->NewL();
```

**:Resource**

Resource ها ساختارهایی (Structure) هستند که به کمک آنها منابع برنامه (مثل منوها، متن‌ها و ...) را تعریف می‌کنیم. ساختار همه Resource ها به صورت زیر است:

```
RESOURCE struct-name [resource-name]
{
    resource-initializer-list
}
```

یک struct است که قبلاً در یک دستور STRUCT تعریف شده است. تعاریف struct ها در فایل‌های .rh انجام می‌شوند. مثلاً تعاریف Avkon در فایل epoc32\include\avkon.rh هستند.

avkon کتابخانه‌ای است که خیلی از ملزمات سری ۶۰ در آن تعریف شده است و می‌توانیم به راحتی از آن استفاده کنیم. ولی فقط مخصوص سری ۶۰ هستند. Uikon هم کتابخانه‌ای است که برای همه رابطه‌های سیمبین استفاده می‌شود.

**:Avkon UI اجزای****:Avkon اجزای کنترل پر کاربرد**

- Dialog
- Query
- Form
- Popup Notes
- Listbox
- Grid
- Options منوی

(در این مقاله فقط منوی Options را توضیح می‌دهیم. انشاء‌الله لیست کامل آنها را در مقاله جدایگانه‌ای شرح خواهم داد.)

**:Options منوی**

در برنامه در حال اجرا در موبایل، کاربر با زدن دکمه سمت چپ، منوی Options را اجرا می‌کند. منوهای Options در فایل‌های resource ذخیره می‌شوند.

مثالی از نحوه ساخت یک منوی Options برای یک برنامه:

```

RESOURCE AIK_AIP_INFO
{
    menubar = r_helloworld_menubar;
    cba = R_AVKON_SOFTKEYS_OPTIONS_BACK;
}

RESOURCE MENU_BAR r_helloworld_menubar
{
    titles =
    {
        MENU_TITLE
        {
            menu_pane = r_helloworld_menu;
        }
    };
}

RESOURCE MENU_PANE r_helloworld_menu
{
    items =
    {
        MENU_ITEM
        {
            command = EHelloWorldCommand1;
            txt = "Hello";
        },
        MENU_ITEM
        {
            command = EAknSoftkeyExit;
            txt = "Exit";
        }
    };
}

```

سه تا ساختار در بالا تعریف کردیم. ساختار اولی به سیستم عامل می‌گوید که برای برنامه ما دو تا منوی Exit و Options در نظر بگیرد. حالت‌های دیگری هم موجود است که می‌توان از آنها استفاده کرد ولی برای پنجره اصلی برنامه معمولاً همین حالت Options-Exit را در نظر می‌گیرند. در بخش MENU\_BAR به سیستم می‌گوییم که برای خود منوی Options، زیرمنوی Options-menu را در نظر بگیرد. در قسمت بعد هم، همین زیر منو را تعریف می‌کنیم. در اینجا ما دو گزینه Hello و Exit ایجاد کردیم و برای هر منو هم یک Command تعريف کردیم. سیمبین از Command برای شناسایی منو استفاده می‌کند. مثلاً اگر کاربر منوی Exit از منوی Options را انتخاب کرد، متده HandleCommandL را صدا می‌زند (Call) و EAknSoftkeyExit را که همان Command منوی Exit است، به عنوان آرگومان به آن می‌فرستد. بعدها در کلاس AppUi این تابع را مدیریت خواهیم کرد.

منویی که ما ساختیم به صورت زیر درمی‌آید:



توجه:

«EAknSoftkeyExit» از کلمات تعریف شده است و می‌توانیم از آن استفاده کنیم. ولی `EHelloWorldCommand1` تعریف نشده است و باید خودمان آن را در یک فایل `.hrh` تعریف کنیم. علاوه بر این اگر منوهای دیگری وجود داشت و `Command`‌های دیگری در نظر گرفتیم، باید آنها را هم تعریف کنیم.

(b) این یک استاندارد است که زدن "Exit" یا "Back" باعث می‌شود تا از برنامه خارج شویم. همچنین این نیز یک استاندارد است که برنامه در پاسخ به `EEikCmdExit` یا `EAknSoftkeyExit` اجرای برنامه را تمام کند و از برنامه خارج شود.

### **:Control Stack**

سیمبین `Stack` به نام `Control Stack` دارد. هر کنترلی که می‌خواهد رویداد فشرده شدن کلید را بگیرد باید در این `Stack` ثبت شود. ولی معمولاً فقط `View`‌ها خودشان را به `Control Stack` اضافه می‌کنند. بعداً سیمبین، رویداد را به `View` می‌فرستد و `View` هم توسط متدهای `OfferKeyEventL` عکس العمل مناسب را انجام می‌دهد.

مثالی از نحوه اضافه کردن یک `dialog` به `Control Stack` می‌باشد:

```
void CTestAppUi::ConstructL()
{
    BaseConstructL();
    iAppDialog = new (ELeave) CTestADialog;
    iAppDialog->setMopParent(this);
    iAppDialog->ExecuteLD(R_TESTA_DIALOG);
    AddToStackL(iAppDialog);
}
```

در اینجا تابع `ConstructL()` از `AppUi` را می‌سازد و آن را به `Control Stack` اضافه می‌کند. در نتیجه `dialog` می‌تواند رویدادهای کلید را بگیرد.

رویدادهای کلید به کنترل‌های موجود در `Control Stack` توسط تابع `OfferKeyEventL()` پیشنهاد می‌شوند. (اول به آخرین کنترل اضافه شده پیشنهاد می‌شود). اگر کنترل مورد نظر رویداد را مدیریت (Handle) نکند و `EKeyWasNotConsumed` برگرداند، سیستم عامل کلید را به کنترل بعدی `Control Stack` می‌دهد و الی آخر.

## نوشتن بو فا نمه :Hello Symbian

### ایجاد فایل bld.inf

ابتدا به مسیری که SDK را نصب کرده‌اید مثلاً (C:\Symbian) بروید در آنجا یک پوشه با نام HelloSymbian ایجاد کنید. در داخل این پوشه، چهار پوشه با نام‌های group, inc, src و sis ایجاد کنید. group برای نگه داشتن فایل‌های اصلی پروژه است. inc برای فایل‌های h و sis برای فایل‌های cpp. است. در پوشه sis هم فایل sis را خواهیم ساخت. توجه داشته باشید که می‌توانید هر نام دلخواه دیگری هم به کار ببرید؛ ولی معمولاً در برنامه‌نویسی سیمبین از این اسمای استفاده می‌کنند. همانطور که در مقاله «فایل‌های سیمبین» هم گفتم، فایل اصلی پروژه، فایل mmp است. این فایل، فایلهای استفاده شده در برنامه را مشخص می‌کند که در برنامه‌های ساده که فقط از یک فایل mmp استفاده می‌کنند، این فایل هم به همان یک فایل mmp اشاره می‌کند.

ویرایشگر متن را باز کنید و دستورات زیر را در آن بنویسید:

```
PRJ_MMPFILES
hellosymbian.mmp
```

فایل را با نام bld.inf در پوشه group ذخیره کنید. دقت کنید که حتماً تمام فایل‌هایی که در اینجا می‌نویسیم را به صورت ANSI ذخیره کنید، فقط برای فایل‌های خاصی می‌توانید از یونیکد استفاده کنید، که آنها را بعداً خواهم گفت.

### ایجاد فایل hellosymbian.mmp

کارمان با فایل bld.inf تمام شد. یک سند جدید باز کنید و عبارت زیر را در آن بنویسید و سپس آن را با نام hellosymbian.mmp در

پوشه group ذخیره کنید:

```
TARGET          hellosymbian.app
TARGETTYPE      app
UID             0x100039CE 0x10006F90
TARGETPATH      \system\apps\HelloSymbian

SOURCEPATH     ..\src
SOURCE          hellosymbian.cpp
SOURCE          hellosymbianApplication.cpp
SOURCE          hellosymbianDocument.cpp
SOURCE          hellosymbianAppUi.cpp
SOURCE          hellosymbianAppView.cpp

SOURCEPATH     ..\group
RESOURCE        hellosymbian.rss

USERINCLUDE    ..\inc
SYSTEMINCLUDE   \epoc32\include

LIBRARY         euser.lib
LIBRARY         apparc.lib
LIBRARY         cone.lib
LIBRARY         eikcore.lib
LIBRARY         avkon.lib
```

فایل mmp فایل تعریف پروژه است که تمام اجزای پروژه‌مان را مشخص می‌کند. سطرهای بالا را با هم بررسی می‌کنیم:

TARGET: هدف نهایی پروژه را مشخص می‌کند. در اینجا هدف ما ساخت فایل hellosymbian.app است. حتماً می‌دانید که فایل‌های

اجرایی GUI سیمبین، فایل‌های app هستند.

NATURE: نوع برنامه را مشخص می‌کند. در اینجا ما می‌خواهیم یک برنامه GUI اجرایی بنویسیم؛ پس از app استفاده

می‌کنیم. اگر هدف برنامه‌مان ساخت یک dll بود، در اینجا dll می‌نوشتم.

uid برنامه را مشخص می‌کند. در اینجا باید دو تا عدد در مبنای ۱۶ وارد کنیم. عدد اول معمولاً در همه برنامه‌ها 0x100039CE است. ولی عدد دوم باید منحصر بفرد باشد و قبلًا نباید در هیچ برنامه‌ای استفاده شده باشد. می‌توانید این عدها را از سایت www.symbiansigned.com بگیرید. ولی اعداد بین 0x1FFFFFFF و 0x10000000 برای ساخت اولیه برنامه‌ها رزرو شده‌اند. می‌توانید یک عدد دلخواه از بین اینها انتخاب کنید و برنامه‌تان را برای خودتان بسازید ولی اگر قصد دارید که برنامه را برای عموم منتشر کنید، باید از عدهای بالای 0x20000000 استفاده کنید و آنها را باید از سایت یاد شده دریافت کنید. توجه کنید که هرگز نباید از خودتان عدد تصادفی وارد کنید، چون در این صورت هم برای برنامه خودتان و هم برای برنامه‌ای که شماره‌اش تصادفاً همان عدد است، مشکلاتی ایجاد می‌شود.

**\system\apps\appname**: مسیر پروژه را در موبایل مشخص می‌کند. همه برنامه‌های GUI سیمبین در مسیر TARGETPATH ذخیره می‌شوند.

**SOURCEPATH**: مسیر سورس‌فایل‌های برنامه را مشخص می‌کند.

**SOURCE**: خود سورس‌فایل‌ها را مشخص می‌کند.

**RESOURCE**: فایل‌های Resource استفاده شده در پروژه را نشان می‌دهد.

**USERINCLUDE**: مسیر فایل‌هایی را که خودتان include خواهید کرد را مشخص می‌کند.

**SYSTEMINCLUDE**: مسیر فایل‌هایی را که در SDK وجود دارند و شما include خواهید کرد را مشخص می‌کند.

توجه) اگر در کدهایتان فایلی را به صورت "file.h" ضمیمه کنید، کامپایلر در مسیر USERINCLUDE دنبال آن می‌گردد و اگر به صورت <file.h> ضمیمه کنید، در مسیر SYSTEMINCLUDE.

**LIBRARY**: کتابخانه‌هایی را که در برنامه‌تان از آنها استفاده کرده‌اید را مشخص می‌کند.

## ایجاد فایل :hellosymbian.hrh

یک فایل جدید با نام hellosymbian.hrh ایجاد کنید و آن را در پوشه inc ذخیره کنید و داخلش کدهای زیر را بنویسید:

```
#ifndef _HELLO_HRH_
#define _HELLO_HRH_

enum THelloIds
{
    EHelloSymbianCommand1 = 1
};

#endif
```

همانطور که می‌بینید در اینجا یک enum تعریف کرده‌ایم که فقط حاوی یک عضو است. این همان Command است که به منوی Hello نسبت خواهیم داد. اگر منوهای بیشتری خواستیم درست کنیم، باید در همینجا برایشان Command‌های جدیدی تعریف کنیم.

## ایجاد فایل Resource برنامه:

فایل‌های resource را بخش اول توضیح دادیم. این فایل‌ها قبل از کامپایل کردن به صورت متنی هستند و با پسوند .rss ذخیره می‌شوند. بعد از کامپایل کردن برنامه، به صورت باینری و با پسوند .rsc ذخیره می‌شوند.

یک سند جدید در ویرایشگر باز کنید و دستورات زیر را در آن بنویسید و با نام hellosymbian.rss در پوشه group ذخیره کنید:

```
NAME HELL

#include <eikon.rh>
#include <avkon.rh>
#include <avkon.rsg>

#include "hellosymbian.hrh"

RESOURCE RSS_SIGNATURE
{
}

RESOURCE TBUF r_default_document_name
{
    buf= "";
}

RESOURCE EIK_APP_INFO
{
    menubar = r_hellosymbian_menubar;
    cba = R_AVKON_SOFTKEYS_OPTIONS_EXIT;
}

RESOURCE MENU_BAR r_hellosymbian_menubar
{
    titles =
    {
        MENU_TITLE
        {
            menu_pane = r_hellosymbian_menu;
        }
    };
}

RESOURCE MENU_PANE r_hellosymbian_menu
{
    items =
    {
        MENU_ITEM
        {
            command = EHelloSymbianCommand1;
            txt = "Say Hello!";
        },
        MENU_ITEM
        {
            command = EAknSoftkeyExit;
            txt = "Exit";
        }
    };
}
```

اکثر قسمت‌های این فایل را در بخش اول مقاله توضیح داده‌ام و فقط چند تا مورد کوچک باقی است:

کلمه دوم مشخصه فایل است و باید یک کلمه چهار حرفی باشد. البته زیاد مهم نیست. در اینجا ما چهار حرف اول نام پروژه‌مان را وارد کردیم.

فایل hellosymbian.hrh را هم که قبلاً نوشتیم. در اینجا چون از EHelloSymbianCommand1 که در آن فایل تعریف شده است، استفاده کرده‌ایم، باید آن را ضمیمه کنیم. فایل‌های avkon.rsg و avkon.rh و eikon.rh معمولاً همیشه ضمیمه می‌شوند (تمام کلمه‌های کلیدی که در اینجا استفاده کرده‌ایم در این فایل‌های تعریف شده‌اند). یک RESOURCE هم با نام RSS\_SIGNATURE باید تعریف شود

که لازم نیست داخلش چیزی بنویسید. سپس یک RESOURCE هم از نوع TBUF تعریف می‌کنیم و نام پیش‌فرض برنامه را در آن می‌نویسیم. در اینجا معمولاً همیشه یک نام خالی ("") می‌نویسیم.

### کدنویسی برنامه:

تمام فایل‌ها و **resource**‌های لازم را آماده کردیم و الان نوبت بخش اصلی برنامه یعنی کدنویسی است.

ابتدا فایل‌های header را ایجاد می‌کنیم و سپس توابع این فایل‌ها را در فایل‌های .cpp پیاده‌سازی می‌کنیم.

### ایجاد فایل **:hellosymbianapplication.h**

این فایل کلاس Application برنامه را می‌سازد. یک فایل متنی در پوشه inc با نام Application.h ایجاد کنید و آن را باز کنید. ابتدا دستورات زیر را در فایل بنویسید تا محتویات فایل، بیش از یک بار include نشوند:

```
#ifndef _HELLO_HRH_
#define _HELLO_HRH_
//Codes will be here...
#endif
```

حال مکان‌نما را به خط بعد از کامنت ببرید و دستور زیر را در آنجا بنویسید:

```
#include <aknapp.h>
```

فایل aknapp.h حاوی تعریف کلاس CAknApplication است که ما از آن کلاس به عنوان کلاس پایه Application استفاده خواهیم کرد. در ادامه دستورات زیر را بنویسید:

```
class CHHelloSymbianApplication : public CAknApplication
{
public:
    TUId AppDllUid() const;

protected: //from CAknApplication
    CApaDocument* CreateDocumentL();
};
```

کلاس Application را که کلاس اصلی برنامه است با نام CHHelloSymbianApplication تعریف کردیم. این کلاس دارای یک متد AppDllUid است که برنامه را بر می‌گرداند به همین دلیل خروجی‌اش از نوع TUId است. یک متدهر دیگر هم با نام CreateDocumentL وجود دارد که یک آبجکت از کلاس Document می‌سازد و یک اشاره‌گر به آن بر می‌گرداند.

**:hellosymbiandocument.h ایجاد فایل**

در پوشه inc یک فایل دیگر با نام hellosymbiandocument.h ایجاد کنید و دستورات زیر را در آن بنویسید:

```
#ifndef _HELLOSYMBIANDOCUMENT_H_
#define _HELLOSYMBIANDOCUMENT_H_

#include <akndoc.h>

class CHHelloSymbianAppUi;

class CHHelloSymbianDocument : public CAknDocument
{
public:
    static CHHelloSymbianDocument* NewL(CEikApplication& aApp);
    static CHHelloSymbianDocument* NewLC(CEikApplication& aApp);
    ~CHHelloSymbianDocument();
public:
    CEikAppUi* CreateAppUiL();
private:
    void ConstructL();
    CHHelloSymbianDocument(CEikApplication& aApp);
};

#endif
```

توضیح کد: ابتدا فایل akndoc.h را ضمیمه کردیم. این فایل حاوی تعریف کلاس CAknDocument است. سپس یک forward declaration از کلاس CHHelloSymbianAppUi انجام دادیم؛ به علت اینکه در اینجا از این کلاس استفاده کردیم ولی کلاس را بعداً تعریف خواهیم کرد. سپس تعریف کلاس CHHelloSymbianDocument را انجام دادیم. این کلاس دارای متدهای NewL و NewLC است که اجزای سازنده دوفازی هستند. متد ConstructL که کار ساخت آبجکت را انجام می‌دهد؛ یک سازنده (Constructor) و یک مخرب (Destructor) هم تعریف کرده‌ایم و بالاخره یک متد با نام CreateAppUiL که یک آبجکت از کلاس Document برنامه می‌سازد و یک اشاره‌گر به آن برمی‌گرداند.

**:hellosymbianappui.h ایجاد فایل**

یک فایل جدید با این نام در پوشه inc ایجاد کنید. کدهای زیر را در آن بنویسید:

```
#ifndef _HELLOSYMBIANAPPUI_H_
#define _HELLOSYMBIANAPPUI_H_

#include <aknappui.h>

class CHHelloSymbianAppView; //Forward declaration

class CHHelloSymbianAppUi : public CAknAppUi
{
public:
    void ConstructL();
    CHHelloSymbianAppUi();
    ~CHHelloSymbianAppUi();

public:
    void HandleCommandL(TInt aCommand);

private:
    CHHelloSymbianAppView* iAppView;
};

#endif
```

توضیح کد: فایل aknappui.h که ضمیمه کرده‌ایم حاوی تعریف کلاس CAknAppUi است. از این کلاس، کلاس AppUi خودمان را با نام CHHelloSymbianAppUi مشتق می‌کنیم. این کلاس دارای یک متغیر عضو از نوع کلاس View برنامه‌مان است (که کلاس را بعداً تعریف

خواهیم کرد. در اینجا چون از آن استفاده کردایم، یک Forward declaration هم از کلاس CHelloSymbianAppView است. در اینجا چون از آن می‌دانید برای ساخت متغیرهای عضو کلاس (در اینجا iAppView) از آن استفاده خواهیم کرد. یک سازنده هم داریم، که در پیاده‌سازی آن چیزی نخواهیم نوشت. مخرب کلاس، کار delete کردن متغیر عضو را انجام خواهد داد. و بالاخره یک متدهای ConstructL است که همانطور که می‌دانید برای ساخت متغیرهای عضو کلاس (در اینجا iAppView) از آن استفاده خواهیم کرد.

### ایجاد فایل hellosymbianappview.h

این فایل را هم در پوشه inc ایجاد کنید و کدهای زیر را در بنویسید:

```
#ifndef _HELLOSYMBIANAPPVIEW_H_
#define _HELLOSYMBIANAPPVIEW_H_

#include <coecntrl.h>

class CHHelloSymbianAppView : public CCoeControl
{
public:
    static CHHelloSymbianAppView* NewL(const TRect& aRect);
    static CHHelloSymbianAppView* NewLC(const TRect& aRect);
    ~CHHelloSymbianAppView();

public:
    void Draw(const TRect& aRect) const;

private:
    void ConstructL(const TRect& aRect);
    CHHelloSymbianAppView();
};

#endif
```

توضیح کد: در فایل hellosymbianappview.h کلاس CCoeControl تعریف شده است. سپس کلاس خودمان را با نام CHHelloSymbianAppView معرفی کرد. کلاس هم ملزومات سازنده دو فازی را نوشته‌ایم (متدهای NewLC و NewL). کار متدهای ConstructL را انجام می‌دهد. برای این کلاس هم ملزومات سازنده دو فازی را نوشته‌ایم (متدهای Draw و ConstructL). کار متدهای Draw را انجام می‌دهد. یک مخرب هم داریم. و بالاخره یک تابع با نام Draw این تابع از کلاس CCoeControl است و به ارث برده شده است و در اینجا آن را over load خواهیم کرد. کار این تابع، کشیدن شکل یا عکس یا متن یا ... در صفحه است.

فایل‌های header لازم را ایجاد کردیم. اکنون سورس فایل‌های cpp را ایجاد می‌کنیم.

### ایجاد فایل hellosymbian.cpp

اکنون یک فایل با این نام در پوشه SRC ایجاد کنید. این فایل نقطه شروع برنامه ما است. کدهای زیر را در آن بنویسید:

```
#include "hellosymbianapplication.h"

GLDEF_C TInt E32D11(TDllReason /*aReason*/)
{
    return KErrNone;
}

EXPORT_C CApaApplication* NewApplication()
{
    return (static_cast<CApaApplication*>(new CHHelloSymbianApplication));
}
```

توضیح کد: در این فایل دو تابع تعریف کردایم که بدین صورت هستند:

تابع E32D11: این تابع نقطه ورودی dll است. در برنامه‌های که با dll سروکار نداریم، برای این تابع دستور نوشته شده در بالا را می‌نویسیم.

دقت کنید که الگوی این تابع همیشه به صورت بالا است. این تابع یک آرگومان هم از نوع TDllReason دارد که ما چون در اینجا آن را لازم نداریم، این پارامتر را نمی‌گیریم.

تابع NewApplication: کار این تابع اجرای برنامه است. این تابع تقریباً معادل تابع main در C++ است. این تابع یک آبجکت از کلاس Application برنامه می‌سازد و یک اشاره‌گر به آن برمی‌گرداند. پیاده‌سازی این تابع را هم می‌بینید. یک Application جدید new می‌کنیم و آدرس آن را به نوع CApaApplication می‌کنیم و برمی‌گردانیم.

### ایجاد فایل :hellosymbianapplication.cpp

این فایل را در SRC ایجاد کنید و کدهای زیر را در آن بنویسید:

```
#include "hellosymbiandocument.h"
#include "hellosymbianapplication.h"

const TUid KUidHelloApp = {0x10006F90};

CApaDocument* CHelloSymbianApplication::CreateDocumentL()
{
    return (static_cast<CApaDocument*>(CHelloSymbianDocument::NewL(*this)));
}

TUid CHHelloSymbianApplication::AppDllUid() const
{
    return KUidHelloApp;
}
```

توضیح کد: ابتدا فایل‌های لازم را ضمیمه می‌کنیم. سپس یک ثابت از نوع TUid تعریف می‌کنیم و uid برنامه را در آن ذخیره می‌کنیم. و بالاخره پیاده‌سازی دو تابع تعریف شده در hellosymbianapplication.h را می‌نویسیم. تعریف این دو تابع واضح است و نیازی به توضیح ندارند.

### ایجاد فایل :hellosymbiandocument.cpp

این فایل را هم در پوشه SRC ایجاد کنید و کدهای زیر را در آن بنویسید:

```
#include "hellosymbianappui.h"
#include "hellosymbiandocument.h"

CHelloSymbianDocument* CHHelloSymbianDocument::NewL(CEikApplication& aApp)
{
    CHHelloSymbianDocument* self = NewLC(aApp);
    CleanupStack::Pop(self);
    return self;
}

CHHelloSymbianDocument* CHHelloSymbianDocument::NewLC(CEikApplication& aApp)
{
    CHHelloSymbianDocument* self = new (ELeave) CHHelloSymbianDocument(aApp);
    CleanupStack::PushL(self);
    self->ConstructL();
    return self;
}

void CHHelloSymbianDocument::ConstructL()
{
}

CHHelloSymbianDocument::CHHelloSymbianDocument(CEikApplication& aApp) :
CAknDocument(aApp)
{
}
```

```

CHelloSymbianDocument::~CHelloSymbianDocument()
{
}

CEikAppUi* CHHelloSymbianDocument::CreateAppUiL()
{
    return (static_cast <CEikAppUi*> (new (ELeave) CHHelloSymbianAppUi));
}

```

توضیح کد: توضیح توابع NewLC و NewL را قبلًا گفته‌ام. تابع ConstructL هم چون در اینجا متغیر عضوی نداریم، خالی است. سازنده هم خالی است ولی یک کار کوچک انجام می‌دهد و آن هم این که آرگومان‌های لازم را (در اینجا aApp) به کلاس پایه‌اش می‌فرستد. مخرب هم خالی است، چون چیزی برای نابود کردن نداریم. پیاده‌سازی تابع CreateAppUiL هم واضح است. کار این تابع ساخت یک آبجکت از کلاس document برنامه و برگرداندن یک اشاره‌گر به آن است.

### **:hellosymbianappui.cpp**

این فایل را در پوشه SRC ایجاد کنید و کدهای صفحه بعد را در آن بنویسید:

توضیح کد: ابتدا فایل‌های لازم را include می‌کنیم. فایل avkon.hrh حاوی تعریف EAknSoftkeyExit است و فایل CAknInformationNote هم حاوی تعریف aknnotewrappers.h است. در اینجا از آنها استفاده خواهیم کرد. تابع ConstructL ابتدا تابع BaseConstructL را call می‌کند. این تابع هم بعضی کارهای پایه‌ای را انجام می‌دهید. سپس متغیر TRect new() که در اینجا از آن استفاده کرده‌ایم، محوطه‌ای که در اختیار برنامه ما است را از نوع iAppView گرداند. پیاده‌سازی سازنده و مخرب هم که واضح است.

و بالاخره به تابع HandleCommandL می‌رسیم. این تابع را سیمبین موقعی که یک کلید زده شد، call می‌کند. ورودی این تابع یک عدد از نوع TInt است. در این تابع با یک دستور switch بررسی می‌کنیم تا ببینیم که چه رویدادی رخ داده است. اگر کاربر منوی Exit را زده

```
#include <avkon.hrh>
#include <aknnotewrappers.h>

#include "hellosymbianappview.h"
#include "hellosymbianappui.h"
#include "hellosymbian.hrh"

void CHelloSymbianAppUi::ConstructL()
{
    BaseConstructL();

    iAppView = CHelloSymbianAppView::NewL(ClientRect());
    AddToStackL(iAppView);
}

CHelloSymbianAppUi::CHelloSymbianAppUi()
{
}

CHelloSymbianAppUi::~CHelloSymbianAppUi()
{
    if(iAppView)
    {
        iEikonEnv->RemoveFromStack(iAppView);
        delete iAppView;
        iAppView = NULL;
    }
}

void CHelloSymbianAppUi::HandleCommandL(TInt aCommand)
{
    switch(aCommand)
    {
        case EEikCmdExit:
        case EAknSoftkeyExit:
            Exit();
            break;
        case EHelloSymbianCommand1:
            {
                _LIT(message, "Hello Symbian World!");
                CAknInformationNote* informationNote = new (ELeave)
                    CAknInformationNote();
                informationNote->ExecuteLD(message);
            }
            break;
        default:
            break;
    }
}
```

باشد، با دستور Exit() از برنامه خارج می‌شویم. ولی اگر منوی Hello را زده باشد، پیغام Hello Symbian World را نمایش می‌دهیم. این بخش از کد را بیشتر توضیح می‌دهم: ابتدا یک رشته تعریف می‌کنیم، تعریف رشته‌ها در برنامه‌نویسی سیمبین متفاوت از C++ استاندارد است. در سیمبین به رشته‌ها واصف (descriptor) می‌گوییم. کار با این نوع از رشته‌ها مفصل است و خود نیاز به مقاله جدایهای دارد و در اینجا فقط کافی است این را بدانید که برای تعریف یک واصف باید از تابع LIT\_ استفاده کنید. این تابع دارای دو آرگومان است که اولی نام واصف و دومی رشته‌ای است که باید در آن واصف ذخیره شود. در اینجا ما رشته "Hello Symbian World!" را ذخیره کردیم. واصف‌ها کمتر از رشته‌ها فضای محدودی دارند، به همین دلیل در برنامه‌نویسی موبایل از آنها استفاده می‌شود.

سپس یک آبجکت از نوع CAknInformationNote تعریف می‌کنیم. این آبجکت یک Message Box ایجاد می‌کند. در سطر بعدی

هم این جعبه پیغام را نمایش می‌دهیم (با متن مشخص شده).

## ایجاد فایل hellosymbianappview.cpp

این فایل را هم در پوشه src ایجاد کنید و کدهای زیر را در آن بنویسید:

```
#include <coemain.h>
#include "hellosymbianappview.h"

CHelloSymbianAppView* CHHelloSymbianAppView::NewL(const TRect& aRect)
{
    CHHelloSymbianAppView* self = CHHelloSymbianAppView::NewLC(aRect);
    CleanupStack::Pop(self);
    return self;
}

CHHelloSymbianAppView* CHHelloSymbianAppView::NewLC(const TRect& aRect)
{
    CHHelloSymbianAppView* self = new (ELeave) CHHelloSymbianAppView;
    CleanupStack::PushL(self);
    self->ConstructL(aRect);
    return self;
}

CHHelloSymbianAppView::CHHelloSymbianAppView()
{
}

CHHelloSymbianAppView::~CHHelloSymbianAppView()
{
}

void CHHelloSymbianAppView::ConstructL(const TRect& aRect)
{
    CreateWindowL();
    SetRect(aRect);
    ActivateL();
}

void CHHelloSymbianAppView::Draw(const TRect& /*aRect*/) const
{
    CWindowGc& gc = SystemGc();
    TRect rect = Rect();
    gc.Clear(rect);
}
```

توضیح کد: توابع مورد نیاز را در ابتدا ضمیمه کردیم. فایل coemain.h حاوی توابع کار کردن با `gcs` (Graphic Context) است. از

اینها در تابع Draw استفاده خواهیم کرد.

توابع NewL و NewLC و سازنده و مخرب را خودتان می‌فهمید که چه کرده‌ایم. ولی تابع ConstructL: ابتدا یک پنجره برای View ایجاد می‌کنیم. سپس اندازه پنجره ایجاد شده را مشخص می‌کنیم. و بالاخره پنجره را فعال می‌کنیم. حال می‌توانیم روی این پنجره عملیات Draw را انجام دهیم.

تابع Draw: در اینجا ما قصد کشیدن چیزی را نداریم و فقط می‌خواهیم صفحه را پاک کنیم. ابتدا یک `gc` تعریف می‌کنیم و آن را set می‌کنیم. سپس اندازه کنترل را در `rect` ذخیره می‌کنیم. و در پایان محوطه مشخص شده را پاک می‌کنیم.

## ساخت برنامه :HelloSymbian

تمام کدنویسی‌های لازم را انجام دادیم. الان می‌خواهیم پروژه را کامپایل کنیم. ابتدا یک پنجره Command Prompt باز کنید و توسط دستور cd به پوشه‌ای که پروژه را ایجاد کرده‌اید، بروید (مثالاً مسیر C:\Symbian\HelloSymbian). در اینجا وارد پوشه group شوید و دستور زیر را وارد کنید:

```
bldmake bldfiles
```

این دستور، فایل abld.bat را در پوشه جاری ایجاد می‌کند. سپس دستور زیر را وارد کنید:

```
abld build armi urel
```

این دستور پروژه را کامپایل می‌کند. اگر تمام کدها را درست نوشته باشید و اسمای فایل‌ها را هم درست تنظیم کرده باشید، بدون error پروژه شما کامپایل خواهد شد. ولی اگر error داشتید، errorها در صفحه نشان داده خواهند شد. آنها را درست کنید و دوباره دستور را وارد کنید. اگر نتوانستید errorها را بطرف کنید، پروژه کامل را من همراه این فایل PDF قرار داده‌ام. آن را باز کنید و کدهای خودتان را با آن مقایسه کنید.

### نحوه ساخت فایل sis

فایل اصلی برنامه یعنی فایل hellosymbian.app قبلًا ساخته شده است ولی برای این که بتوانیم برنامه را به راحتی در موبایل نصب کنیم، باید فایل sis را ایجاد کنیم. فایل نهایی پروژه‌مان است و قابل نصب بر روی موبایل است. فایل sis شبیه فایل‌های zip است؛ زیرا کار این فایل بسته‌بندی فایل‌هایی است که باید در موبایل کپی شوند.

برای این که بتوانید فایل sis را بسازید اول باید یک فایل pkg. باشد. این فایل به سازنده sis می‌گوید که فایل sis را چگونه بسازد. یک فایل متنی جدید با نام hellosymbian.pkg در پوشه sis بسازید و دستورات زیر را در آن بنویسید:

```
&EN
#{ "Hello" }, (0x10006F90), 1, 0, 0
(0x101F7960), 0, 0, 0, {"Series60ProductID" }

"C:\Symbian\7.0s\Series60_v21\epoc32\release\armi\urel\hellosymbian.APP" -! :\system\apps\hellosymbian\hellosymbian.app"
"C:\Symbian\7.0s\Series60_v21\epoc32\data\z\system\apps\hellosymbian.rsc" -! :\system\apps\hellosymbian\hellosymbian.rsc"
```

توضیح دستورات:

توجه) شرح کامل فایل pkg را در مقاله «فایل‌های پروژه‌های برنامه‌نویسی سیمبین» نوشته‌ام؛ می‌توانید به آن مراجعه کنید. در اینجا فقط شرح مختصری می‌دهم.

در سطر اول می‌گوییم که برنامه ما فقط از یک زبان پشتیبانی می‌کند و آن هم انگلیسی است.

در سطر بعدی اسم، uid و ورژن برنامه را مشخص می‌کنیم.

سطر سوم مشخصات دستگاه مقصده است. برای موبایل‌های سیمبین سری ۶۰، همیشه این گونه است.

در دو سطر بعدی فایل‌هایی که باید به موبایل کپی شوند را مشخص می‌کنیم. بخش اول آدرس فایل در کامپیوتر است و بخش دوم مسیری است که آن فایل در موبایل باید به آن کپی شود. در اینجا ما فقط دو تا فایل داریم که اولی فایل اجرایی برنامه ما است و دومی هم ترجمه فایل hellosymbian.rss است که حاوی منابع برنامه است.

توجه داشته باشید که مسیر فایل‌ها در کامپیوتر را مطابق کامپیوتان تصحیح کنید. مثلاً اگر SDK را در D نصب کرده‌اید، آن را تصحیح

کنید. دستوراتی که در اینجا نوشته‌ام، مطابق کامپیوتر خود من است.

حالا دوباره سراغ Command Prompt می‌رویم. از پوشہ group بالا بیایید و وارد sis شوید. در اینجا دستور زیر را وارد کنید:

```
makesis hellosymbian.pkg HelloSymbian(v1.00).sis
```

در اینجا برنامه makesis فایل pkg پاس شده به خود را می‌خواند و طبق دستورات آن، فایل sis با نام مشخص شده را می‌سازد. دقت داشته باشید که دادن نام فایل sis اختیاری است. اگر آن را ننویسید یک فایل sis با نام فایل pkg می‌سازد. حال می‌توانید فایل sis را به موبایلتان انتقال دهید و آن را نصب کرده و از اولین برنامه خودتان که با دستهای خودتان نوشته‌اید و حاصل دسترنج خودتان است و منت IDE‌ها را نکشیده‌اید(!) لذت ببرید. و تصاویری از این برنامه در موبایل من:



## تمرین

این برنامه را طوری تغییر دهید که پیام‌های زیر را نشان دهد:



راهنمایی: به جای CAknConfirmationNote و CAknErrorNote از CAknInformationNote استفاده کنید. (البته راهنمایی

که چه عرض کنم، همه جواب همین بود!)

## سخن آخر

خوشحالم که توانستم نوشتمن این مقاله را تمام کنم. برخلاف مقالات قبلی، این مقاله ترجمه نبود و خودم آن را نوشتمن، به همین دلیل وقت زیادی برد.

امیدوارم این مقاله برایتان مفید بوده باشد. ضمناً تصمیم دارم ادامه این مقاله را در pdf جداگانه‌ای بنویسم و نحوه فارسی کردن و بعضی چیزهای دیگر را توضیح دهم. البته شما منتظر من نمانید و خودتان دست به کار شوید. بهترین منبع هم برای یادگیری همانطور که در مقدمه هم گفتم، مستندات SDK است.

اکنون که توانستید مقدمات برنامه‌نویسی سیمبین را یاد بگیرید، ادامه راه برایتان آسان شده است. برای افزایش اطلاعاتتان علاوه بر یادگیری از طریق منابع مختلف، می‌توانید از روش کد خواندن هم استفاده کنید. روشی بسیار مؤثر که من خودم از این طریق چیزهای زیادی یاد گرفته‌ام. برای این کار می‌توانید از پروژه‌های نمونه‌ای که همراه SDK آمداند، استفاده کنید. اول برنامه‌های ساده را باز کنید و کدهایشان را بخوانید و ببینید که چگونه کارهای برنامه را پیاده‌سازی کرده‌اند.

سؤالات و مشکلاتتان را در مورد این مقاله به ایمیل [mousamk@gmail.com](mailto:mousamk@gmail.com) بفرستید. انتقاد و پیشنهادی هم بود در خدمتیم. بازدید از وبلاگ من هم یادتان نرود:

<http://series60.blogfa.com>

<http://symbiandevoloper.blogfa.com>

## پایان